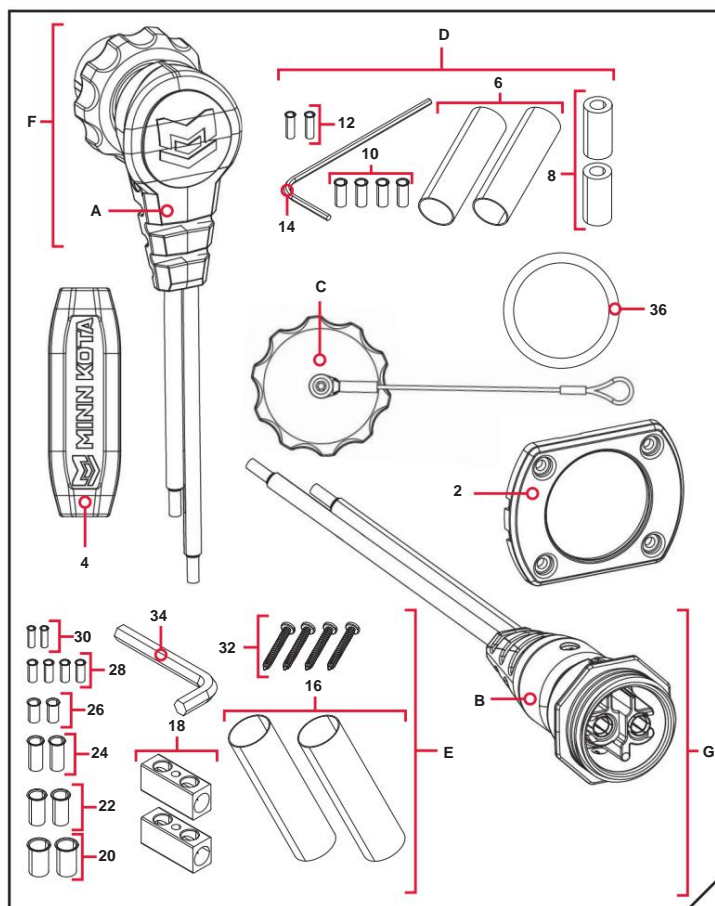


Üksus / Kokkupanek	osa #	Kirjeldus	Kogus
A	2996707	Pistiku KOOSTAMINE	1
B	2996708	KONTROLL	1
C	2990214	KATTE-TOLMU KOOSTAMINE	1
2	2376458	PLAAT-PIND	1
4	2375425	KAATE-PLIITS	1
D Sisaldab 6-14	2994953	KOTTI ASM, PISTI KÜLG, TM PISK	1
6	2095400	KAHANDAMINE TORU, 16MM, 2", 4:1	2
8	2375440	SPLICER, 6-10 AWG, TIN PLTD HÜÜRI,	2
10	2372951	8 AWG, 0,47", TIN PLTD 2372952	4
12		TUBE, 10 AWG TIN, 3-6747", 3-740, .32" HEX L,	2
14		TERAS	1
E Sisaldab 16-34	2994954	KOTTI ASM, RECPT SIDE, TM PISK	1
16	2375402	KAHANDAMINE TUBE-24MM ID X 3,5"	2
18	2375442	SPLICER, 2/0-14 AWG	2
20	2372953	FERRULE, 1 AWG, .71", TIN PLT 2372954	2
22		FERRULE, 2 AWG, .71", TIN PLT 2372955	2
24		FERRULE, 4 AWG, .71", FERRULE, 4 AWG, .71",	2
26		FERRULE, 4 AWG, .71", FERRULE, .71", .047", TIN	2
28	2372951	PLTD HÜÜD, 8 AWG, 0,47", TIN	4
30		PLTD HÜÜD, 10 AWG, 0,47", TIN PLTD	2
32	3393400	KRUVI-#8-18X1-1/4 PPHSMS SS	4
34	2376741	KEY-3/16" HEX L, TERAS	1
ÿ	2377182	JUHEND, TROLLING MTR PLG O-rõngas	1
36	2374651	(KOOSSE B)	1
F Sisaldab A ja D	2776707	PISTIK ASM, TROLLING MTR PISKIK	1
G Sisaldab B & E	2776708	KONTROLL ASM, TRL MTR PISK	1



ÿ See osa on komplektis ja seda ei saa eraldi tellida.

ÿ Osade diagrammil pole näidatud.

VAJALIK TÖÖRIISTAD JA RESSURSID

- Traadieemaldaja
- Pliiats või märgistustööriist
- Traadilõikur
- Joonlaud
- Heat Gun
- Puurida
- 1-3/4" augusaag
- 1/8" puur
- Phillipsi kruvikeeraja

PAIGALDAMISE KAALUTUSED

Enne trolingi mootori pistiku ja pistiku paigaldamist kaaluge järgmist.

1. Kinnituspinnal peab olema vähemalt tasane ala
kui 3-1/4 tolli lai x 2-1/2 tolli kõrge. Kasutage esiplaati (element nr 2), et kontrollida vaba ruumi soovitud paigalduskohas.



HOIATUS

Enne pistikupesa paigaldamise alustamist veenduge, et toiteallikas on lahti ühendatud või, kui seda juhitakse lülitiga, välja lülitatud. Kui paadijuhtmetest voolu ei eemaldata, võib see juhtuda põhjustada elektrilööki.

MÄRKUS. Kui see paigaldamine on ebamugav, soovitate lasta mootori pistiku ja pistiku paigaldada kvalifitseeritud laevapaigaldajal.



HOIATUS

Ärge tinake selle paigaldusega juhtmeid. Tinatud juhtmed võivad aja jooksul põhjustada ühenduse lõdvenemist, tekitades sobimatut ühenduse. Valed ühendused võivad põhjustada elektrilühise või äärmise tuleohtu. Toote rikke ja vigastuste vältimiseks järgige kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.

2. Veenduge, et paigalduskoha all olev ala on vaba aukude puurimiseks ja et paigaldusriistvara ei kahjustaks olemasolevat komponendid või juhtmetist paigalduspinnal.

3. Enne paigaldamise alustamist veenduge, et trollimismootori toitejuhtmed ja paadi juhtmed ei oleks toiteallikaga ühendatud.

4. Kontrollige, kas paadijuhtmed jõuavad pistikupesale külge kinnitamiseks ettenähtud kinnituskohale. Samuti kontrollige, et Trollimismootori juhtjuhtmed võivad ulatuda pistikukoostu juhtmeteni ja et pistikut saab ettenähtud kohas nii vooluvõrku ühendada kui ka lahti ühendada. Kõik juhtmed ei peaks mitte ainult ulatuma, vaid neil peab olema ka lisalõtvus, et hõlbustada paigaldamist või remonti ja leevendada pingeid lõplikul paigaldusel. Kui juhtmed ei ole piisava pikkusega, valige teine koht.

5. Tehke kindlaks, kas paigalduskohas töötab, kui pistikukoost on ühendatud pistikupesaga. Kontrollige vaba ruumi, mis on vajalik juhtmete väljumiseks ja sisenemiseks mõlemal pool paigaldust. Jätke juhtmetele ruumi ning vajadusel ühendage ja eemaldage pistik.

PAIGALDAMINE

Trollimismootori pistiku ja pistiku paigaldamine

1

a. Vaadake üle paigalduskaalutlused ja määrake vastuvõetav paigalduskohas.

HOIATUS

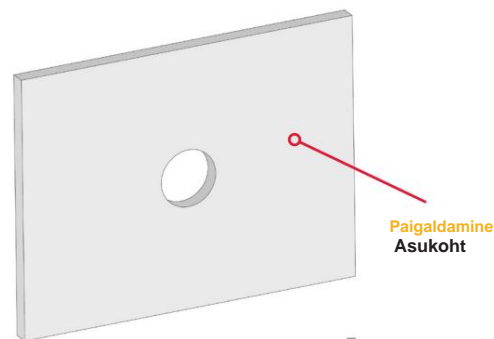
Enne pistikupesaga paigaldamise alustamist veenduge, et toiteallikas on lahti ühendatud või, kui seda juhitakse lülitiga, välja lülitatud. Paadi juhtmetest toite eemaldamata jätmine võib põhjustada elektrilöögi.

b. Kui vastuvõetav paigalduskohas on valitud, eemaldage paadi juhtmeteni viiv vool. Kasutage 1-3/4" augusaega puuri, et puurida läbi valitud asukohta auk.

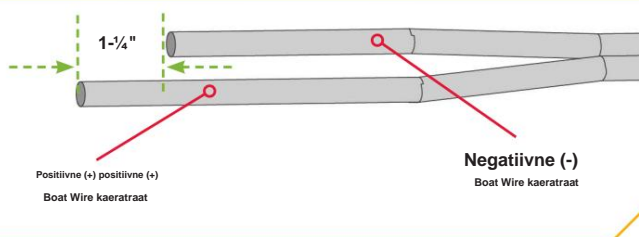
c. Kui auk on puuritud, leidke paadijuhtmed, millega pistik ühendatakse. Juhtmed võivad vajada kärpimist ja eemaldamist. Kasutage juhtmete lõikamiseks traadilõikurit, et eemaldada võimalikud klemmid või katted.

MÄRKUS. Paigaldamise hõlbustamiseks on soovitatav juhtmete otsad 1-1/4" võrra nihutada. Muutke negatiivne (-) paadijuht kahest juhtmest lühemaks. Juhtmete pikkuse jaotamine aitab juhtmete ühendamiseks kasutatava riistvara paigaldamisel hiljem paigalduses.

1b



1c



MÄRKUS. Paadijuhtmete otstes võib olla mis tahes tüüpi elektripistikud, mis tuleks eemaldada.

2

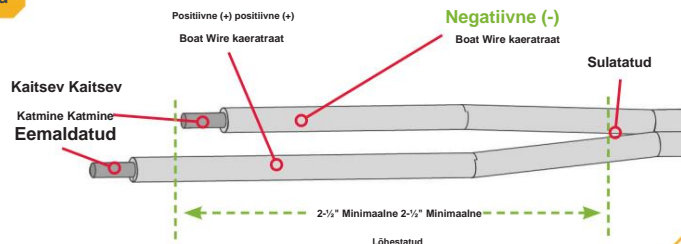
d. Eemaldage juhtmete eemaldajaga juhtmete kaitsekate. Soovitatav on eemaldada 1/2" to

3/4" kaitsekattest, et juhtmed paljastada.

Vajadusel kasutage selle kauguse mõõtmiseks joonlauda.

Kui positiivsed (+) ja negatiivsed (-) paadijuhtmed on kokku sulatatud, eraldage need nii, et need oleksid lühima juhtme otsast vähemalt 2-1/2 tolli kaugusel.

2d



3

VAJALIK(ID).



16 x 1



18 x 1



34 x 1

30 x 2

28 x 2

26 x 2

24 x 2

22 x 2

20 x 2

e. Võtke paadijuhtmed ja püüdke need läbi 1–3/4"

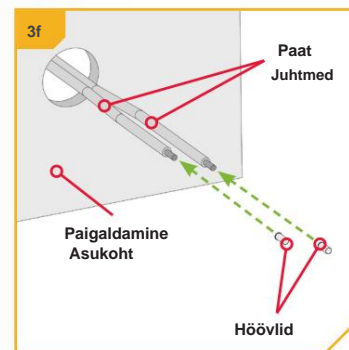
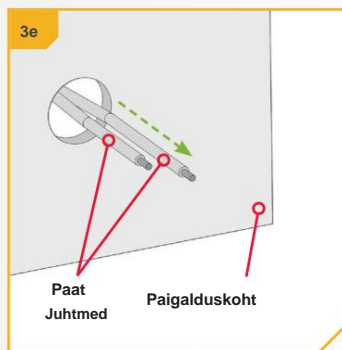
auk, mis lõigati paigalduskohta. Juhtmed peaksid läbima tagant nii, et äsja kärbitud otsad väljuvad augu esiosast.

f. Eemaldatud paadijuhtmed kaetakse traadikeerme hoidmiseks ümbrisega (elemendid nr 20, 22, 24, 26, 28 või 30). Võtke kaks kaitserauda ja asetage üks iga traadi otsa, ümbritseses kõik traadikiud.

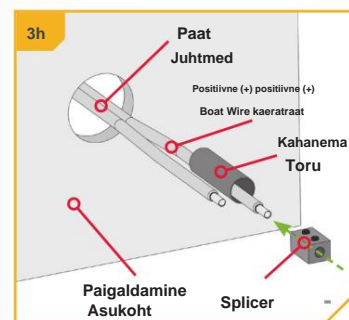
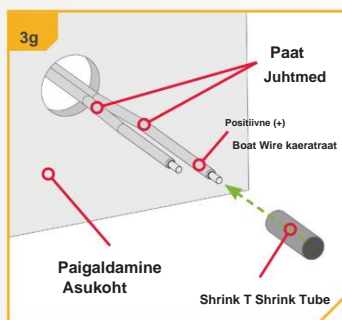
MÄRKUS. Valitud kaitseraud oleneb paadi juhtme suurusest. Kaht täiendavat 8 AWG kaitserauda (element nr 28) võib vaja minna ainult siis, kui pistikupesa juhtmeid tuleb kärpida või uuesti katta.

g. Kui juhtmed on paigalduskoha esiosast väljas, võtke üks kahetollistest kahanevatest torudest (element nr 16) ja asetage üks pikema positiivse (+) paadijuhtme otsa.

h. Võtke üks Splicer (element nr 18) ja asetage see otsa positiivse (+) paadijuhtme. Splicer on kinnitatud paadi traadi külge üle ümbrise. Kinnitage liitmik, pingutades kinnituskruvi 3/16-tollise kuuskantvõtmega (element nr 34) 20-naelase.



MÄRKUS: Paadi juhtmete suurused on erinevad, seega võib see osutada vajalikuks kasutada erineva suurusega kaitserauda.

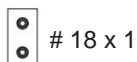


4

VAJALIK(ID).



#B x 1



18 x 1



16 x 1



34 x 1

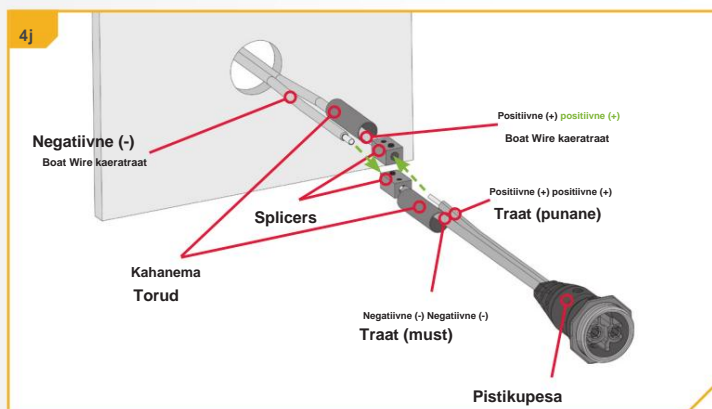
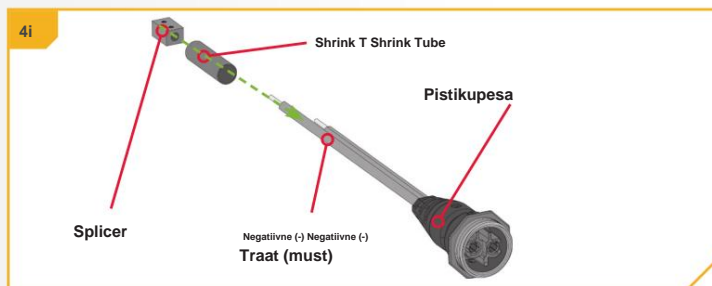
i. Teine liitmik ja kahanevatoru tuleks lisada pistikupesale, et seda saaks paadi juhtmete külge kinnitada. Võtke pistikupesa (element #B) ja asetage üks kahanev toru (element #16), millele järgneb üks liitmik (element #18) pistikupesa musta negatiivse (-) juhtme otsa. Kinnitage liitmik, pingutades kinnituskruvi 3/16-tollise kuuskantvõtmega (element nr 34)

kuni 20 naela.

MÄRKUS. Pistikupesa positiivsetel (+) ja negatiivsetel (-) juhtmetel peavad olema juba kinnitatud ümbrised.

j. Võtke pistikupesa ja tuvastage pistikupesa punane positiivne (+) juhe ja joondage see positiivse (+) paadijuhtmega. Sisestage see positiivse (+) paadijuhtme otsas olevasse liitikusse. Võtke must

Negatiivne (-) juhe pistikupesast ja joondage see negatiivse (-) paadijuhtmega. Sisestage see pistikupesa musta negatiivse (-) juhtme otsas olevasse liitikusse. Kinnitage mõlema liitmiku kinnituskruvi 3/16-tollise kuuskantvõtmega 20-naelase.

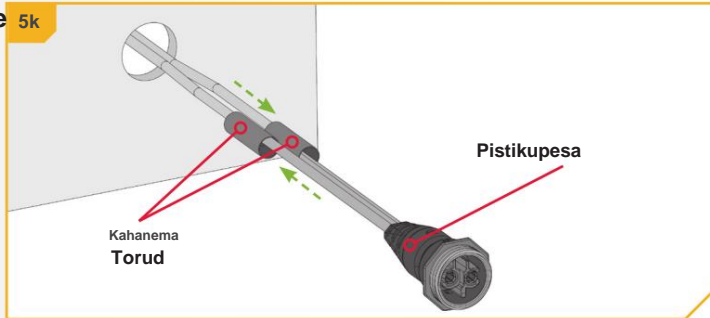


5 k. Kui liitmikud on mõlema juhtme külge kinnitatud, võtke

Shrink Tubes ja libistage need üle liitmike. Kahanev toru peaks olema liimija kohal ja katma täielikult juhtmeühendused.

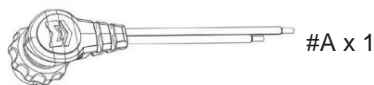
- I. Kui olete asendiga rahul, kinnitage Shrink Kuumutuspiustoliga torud paigas. Veenduge, et kuumutamisel kahanevate torude ümber ei oleks avausi. Lükake juhtmed ja pistikupesa puuritud auku, kuni pistikupesa istub vastu paigalduspinda.

MÄRKUS: Kahanevad torud on mõeldud kastmiseks kontrollilise ühendust pistikupesa ja paadi juhtmete vahel. Veenduge, et lünki poleks juhtmete ümber, mis võimaldaks vett jõuda ühendus.



6

VAJALIK(ID).



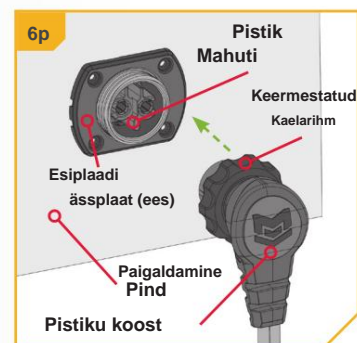
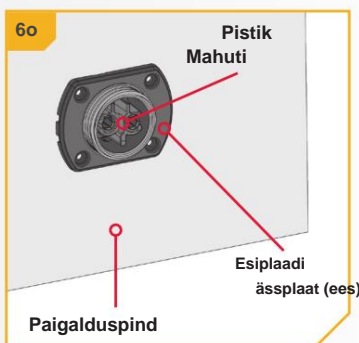
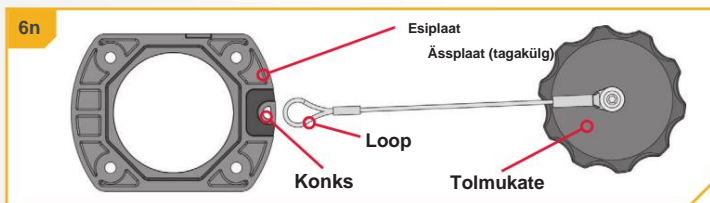
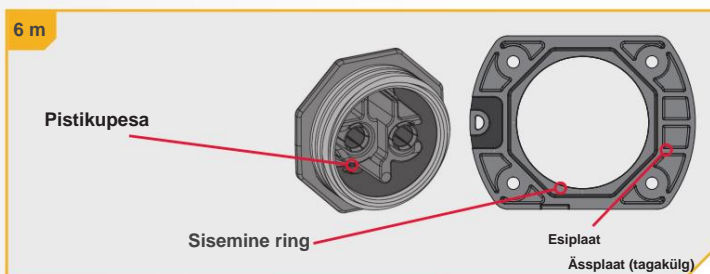
- m. Esiplaat (element nr 2) on ühendatud pistikuga Mahuti. Pöörake esiplaat ümber ja märkake siseringi sälgud. Need sälgud on kinnitatud pistikupesa välisservaga, kui see asetseb paigalduspinnaga tasa. See võimaldab esipaneeli või pistikupesa pöörata 45-kraadise sammuga.

MÄRKUS. Tolmukatte kinnitamine esiplaadi külge on paigaldamise ajal valikuline. Tolmukorgi saab ära hoida, kui pistikut kasutatakse ja see tuleks ladustamiseks või transportimiseks välja vahetada.

- n. Esiplaadi tagaküljel on ka konks tolmuks kinnitamiseks (element #C). Määrake kui tolmuksate ripub paremale või vasakule ja keerake esiplaadi konks sobivasse suunda.

- o. Pöörake esiplaati nii, et sisemise ringi klahvid oleksid kinnituspinna poole ja asetage see pistikupesa kohale. See peaks asuma paigalduspinnal.

- lk. Võtke pistikuplokk (element #A) ja ühendage see pistikupesaga. Pistikukoost ja pistikupesa on samuti omavahel ühendatud. Suunake pistikukoost ja pistikupesa nii, et neid saaks täielikult kokku lükata. Pistikukoostu keermestatud krae ei pea pingutama.



MÄRKUS: Kasutage tolmuks, kui pistikut ei kasutata, et tagada elektrikontaktide optimaalne veekindlus.

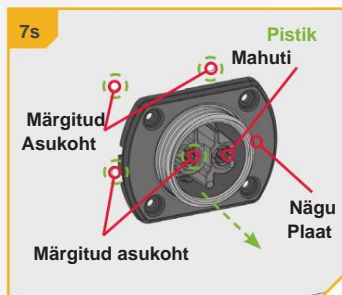
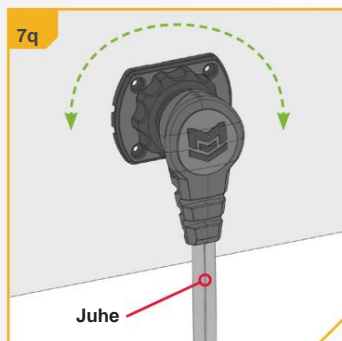
7

- q. Pöörake kogu komplekti paremale või vasakule, kuni pistikukoostu juhe on vastuvõetavas asendis. asukoht. Kontrollige, kas seadmel on vaba ruumi paigalduspinnale ja kui juhe häirib antud piirkonnas asuvate asjade tööd.

MÄRKUS. Veenduge, et asukoht võimaldaks ka

Ühendatav ja lahtiühendatav pistik. Seejärel saab lukustuskaela kinnitada, kui pistikut kasutatakse.

- r. Kui olete vastuvõetavas kohas, võtke pliiaits või märgistustööriist ja märkige igasse kinnituspind kruviaugud esiplaadil. Pange tähele pistiku suund, et paigaldus järgmistes etappides oleks õige paigutus. Kui kohad on märgitud, eemaldage pistikupesa pistikupesast ja pane see kõrvale.
- s. Tõstke pistikupesa, esiplaat ja juhtmed ettepoole puuritud aukust välja ja jätke see eemale rippuma. Võtke 1/8-tollise puuriga puur ja puurige märgitud kohtadesse kinnituspinna sisse juhtaugud.

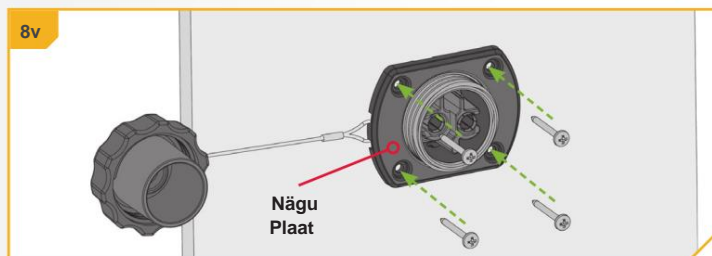
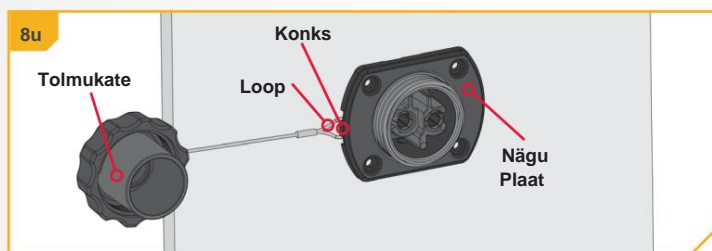


8

VAJALIK(ID).

 # 32 x 4

- t. Kui juhtaugud on puuritud, lükake juhtmeid, nägu Plaat ja pistikupesa tagasi paigalduspinnale oma kohale.
- u. Kontrollige veelkord konksu asukohta tagaküljel esiplaadi pool. Tolmukatte kaablis olev aas tuleb asetada esiplaadi konksu. Kui see on kinnitatud, lükake esiplaat lõpuni tagasi vastu paigalduspinda. Veenduge, et pistikupesa oleks eelnevalt märgitud viisil.
- v. Joondage puuritud juhtaugud uuesti sisse lülitatud kruviaukudega näoplaad. Kinnitage näoplaat neljaga #8-18 x 1-¼ kruvid (element nr 32), kasutades Phillipsi kruvikeerajat.



9

w. Leidke trollimismootori toitejuhtmed. Lülitage mootori toide välja ja eemaldage mootori toitejuhtmed mis tahes toiteallikast.

x. Juhtmed võivad vajada kärpimist ja eemaldamist.

Veenduge, et juhtmed on paigalduskohta jõudmiseks piisavalt pikad. Kasutage lõikamiseks traadilõikurit

juhtmed, et eemaldada kõik paigas olevad klemmid või katted.

Lõigake juhtmed nii, et juhtmete otsad oleksid nihutatud ja

negatiivne (-) toitejuhe oleks umbes 1-¼ tolli pikem kui

positiivne (+)

Toitejuhe.

y. Eemaldage kaitsekate traadieemaldusvahendiga

juhtmete peal. Soovitav on eemaldada ½" kuni ¾"

kaitsekatte, et juhtmed paljastada. Vajadusel kasutage selle

kauguse mõõtmiseks joonlauda. Kui trollimismootori juhtmete

positiivne (+) ja negatiivne (-) toitejuhe on kokku sulatatud,

jagage need nii, et need oleksid lühima traadi otsast vähemalt

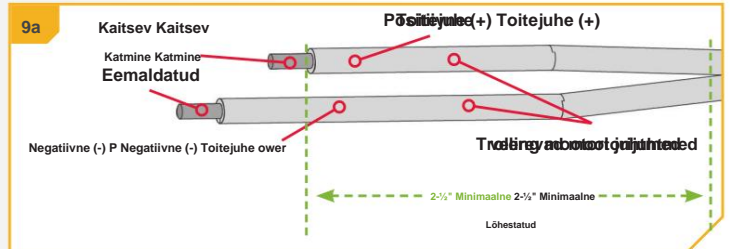
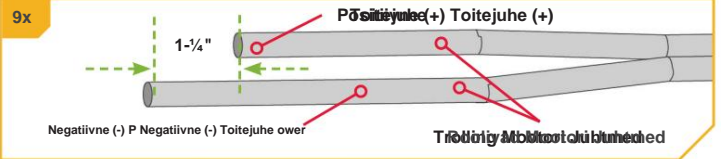
2-½ tolli kaugusel.



HOIATUS

Veenduge, et trollimootori juhtmed ei oleks ühendatud toiteallikaga.

Toite eemaldamata jätmine võib põhjustada elektrilööki.



10

VAJALIK(ID).

10 x 2



#4 x 1



#8 x 1



#6 x 1

12 x 2



14 x 1

z. Nii positiivne (+) kui ka negatiivne (-)

Trollimootori juhtmete toitejuhe peaks olema

kaetud kaitseraudaga. Võtke kaks 10 AWG või 8 AWG

Kinnitusrõngad (element nr 10) või (element nr 12) ja asetada üks peale

iga mootorijuhtme ots. Ferrulidega

asetatud, võtke liitmiku kate (element nr 4) ja keerake nii

trollimootori juhtmete positiivne (+) kui ka negatiivne (-)

toitejuhe sellest läbi.

MÄRKUS: 10 AWG tihendid on väikseimad

kaasasolevas riistvaras. Kaht täiendavat 8 AWG kaitserauda

(element nr 10) võib vaja minna ainult siis, kui pistikukoostu

juhtmeid tuleb kärpida või uuesti katta.

Traadi suurus on erinevad, seega võib osutuda vajalikuks

kasutada teistsuguse suurusega kaitserauda.

aa. Võtke üks kahetollistest kahanevatest torudest (elemendid nr 6) ja

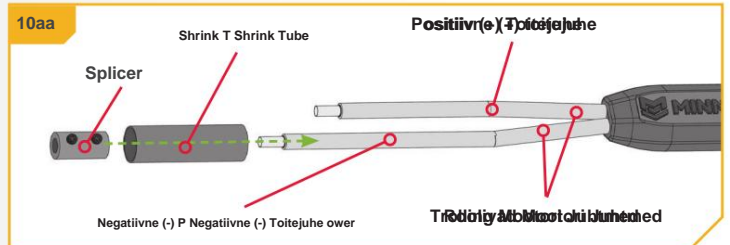
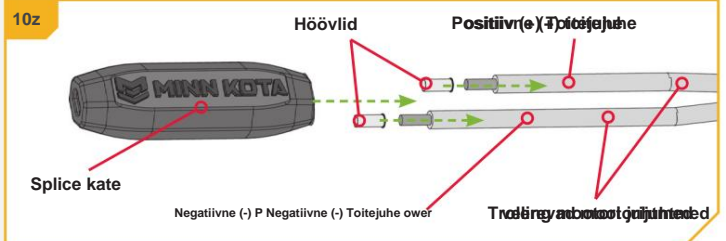
asetage üks trollimootori juhtme pikema negatiivse (-)

toitejuhtme otsa. Võtke üks liitmik (element nr 8) ja asetage see

sama traadi otsa. Kinnitage liitmik, pingutades kinnituskrüvi

3/32"

Kuuskantvõti (element nr 14) kuni 20 tolli.



11

VAJALIK(ID).



#8 x 1



#6 x 1



14 x 1

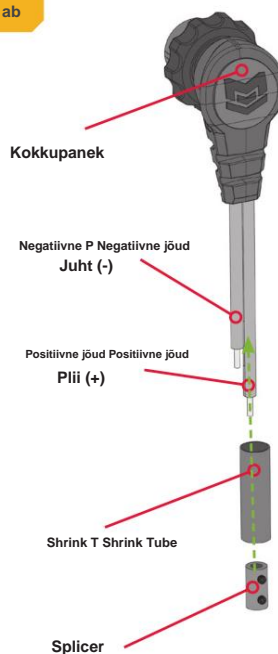
ab. Teine liitmik ja kahanemistoru tuleks lisada pistikupesale, et seda saaks paadi juhtmete külge kinnitada. Võtke pistikupesa (element #B) ja asetage üks kahanemistoru (element #6), millele järgneb üks liitmik (element #8) pistikupesa musta negatiivse (-) juhtme otsa. Kinnitage liitmik, keerates kinnituskrugi 3/32-tollise kuuskantvõtmega (element nr 14) kinni

20 naela.

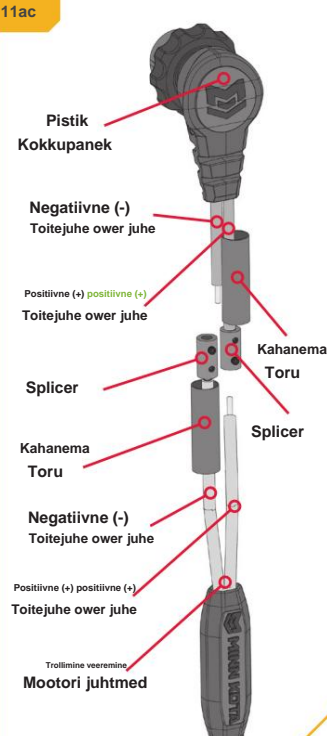
ac. Võtke pistikukoost ja tuvastage pistikukoostu punane positiivne (+) toitejuhe ja joondage see trollismootori juhtmete positiivse (+) toitejuhtmega. Sisestage see pistikukoostu positiivse (+) juhtmejuhtme otsas olevasse liitikusse.

Võtke must negatiivne (-) toitejuhe pistikusõlmest ja joondage see trollismootori juhtmete negatiivse (-) toitejuhtmega. Sisestage see trollingmootori juhtmete musta negatiivse (-) toitejuhtme otsas olevasse liitikusse. Kinnitage mõlema liitmiku kinnituskrugi 3/32-tollise kuuskantvõtmega.

11ab



11ac



12

reklaam. Kui liitmikud on mõlema juhtme külge kinnitatud, võtke kahanevad torud ja libistage need üle splaissi. Kahanevad torud peaksid olema liimijate keskel ja katma juhtmeühendused täielikult.

MÄRKUS: Kahanevad torud on mõeldud kastmiseks

tõestage ühendust pistikukoostu ja trollingmootori juhtmete vahel.

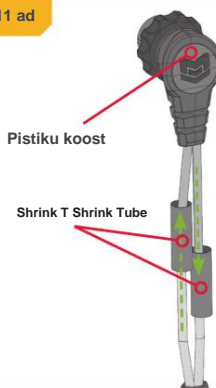
Veenduge, et juhtmete ümber ei oleks tühikuid, mis võimaldaksid vett ühenduskohta jõuda.

ae. Kui olete asendiga rahul, kinnitage Shrink

Kuumutuspüstoliga torud paigas. Seejärel libistage ühendamiskatte üle kahanevate torude, et lõpetada paigaldus.

MÄRKUS. Pistikukomplekti pesast lahti ühendades paigaldage kindlasti tolmukate ja pingutage seda. See hoiab ära vee või prahi sissetungi.

11 ad



11ae



MÄRKUS. Pistikukomplekti ühendamisel pistikupesaga pingutage kindlasti keermestatud krae, et tagada korralik veekindel tihend. Veekindel tihend kaitseb elektrikutakte. Keermestatud kaelarihma pingutamata jätmine võib põhjustada vee sissetungi.

Garantiiteabe saamiseks külastage [veebisaiti minnkotamotors.com](http://veebisaiti.minnkotamotors.com).



minnkotamotors.com



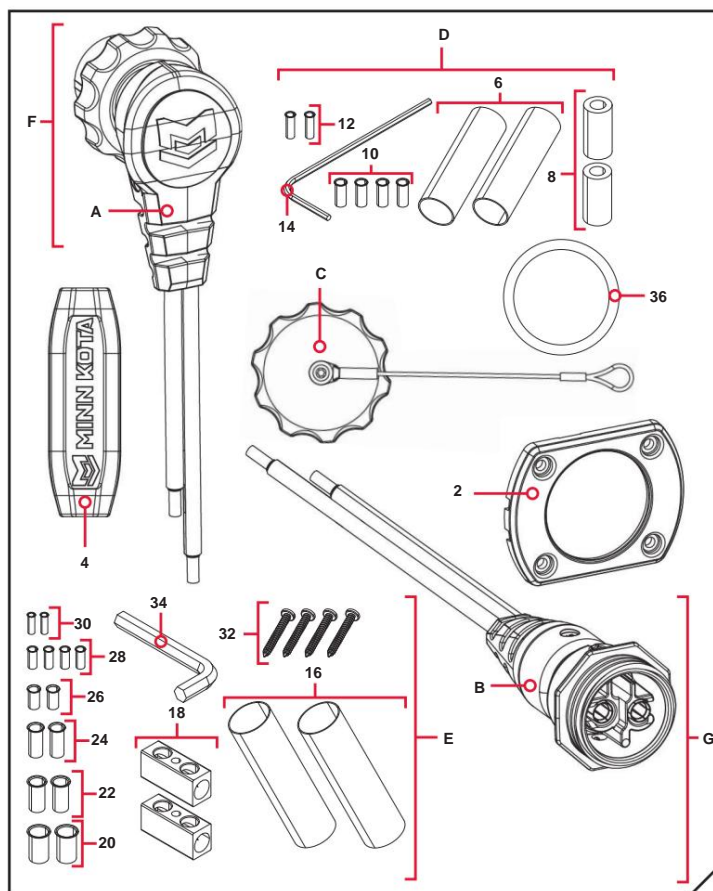
Minn Kota tarbija- ja tehniline teenindus
Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.
Postkast 8129
Mankato, MN 56001

121 Toiteajam
Mankato, MN 56001
Tel (800) 227-6433
Faks (800) 527-4464



©2022 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.
Kõik õigused kaitstud.

Artikkel/ Kokkupanek	N° de pièce	Kirjeldus	Qté
A	2996707	Pistiku KOOSTAMINE	1
B	2996708	KONTROLL	1
C	2990214	KATTE-TOLMU KOOSTAMINE	1
2	2376458	PLAAT-PIND	1
4	2375425	KAATE-PLIITS	1
D – Comprend 6 kuni 14	2994953	KOTI ASM, PÜÜGI KÜLG, TM PISTIK	1
6	2095400	KAHANDUSTORU, 16MM, 2", 4:1	2
8	2375440	PLICER, 6-10 AWG, TIN PLTD	2
10	2372951	FERRULE, 8 AWG, 2W, 79LT, 2 AWG,	4
12	G, .47",	TIN PLTD 2376740 KEY-3/32" HEX L,	2
14	TERAS 2994954	KOTI ASM, RECPT	1
E - Comprend 16 kuni 34	SIDE, TM PISTIK		1
16	2375402	KAHANDAMINE TUBE-24MM ID X 3,5"	2
18	2375442	SPLICER, 2/0-14 AWG	2
20	2372953	FERRULE, 1 AWG, .71", TIN PLT	2
22	2372954	FERRULE, 2 AWG, .71", TIN PLT	2
24	2372955	FERRULE, 4 AWG, .71", FERRULE, 4	2
26	AWG, .71", FERRULE, 4 AWG, .71", FERRULE,		2
28	.71", .047",	TIN PLTD 2372951 HÜÜD, 8 AWG,	4
30	0,47",	TIN PLTD 2372952 HÜÜD, 10 AWG, 0,47", TIN PLTD	2
32	3393400	KRUVI-#8-18X1-1/4 PPHSMS SS	4
34	2376741	KEY-3/16" HEX L, TERAS	1
ÿ	2377182	INST. LEHT, TROLLING MTR PLG	1
36	2374651	O-RING (KAASALdub KOOSTUSSE B)	1
F – Comprend A et D	2776707	PISTIK ASM, TRELLING MTR PISTIK	1
G – Comprend B ja E	KOMPLEKT 2776708	PISU ASM, TRL MTR PISTO	1



ÿ Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement. ÿ Non illustrée sur le schéma des pièces.

OUTILS ET RESSOURCES NÉCESSAIRES

- Pince à dénuder
- Crayon ou outil de marquage
- Kupee-fil
- Règle
- Pistolettermiik
- Perceuse
- Scie-cloche de 1 3/4 po (44,45 mm)
- Mèche de 1/8 po (3,17 mm)
- Tournevis cruciforme

MONTAAŽI TEGURID

Avant d'installer la fiche et la prise de votre moteur de pêche à la traîne, veuillez tenir compte des éléments suivants:

1. La surface de montage doit être plane, et les dimensions ne doivent pas être inférieures à 3 1/4 po (82,55 mm) de largeur sur 2 1/2 po (63,5 mm) de hauteur. Kasutage kovercle'i (artikkel nr 2) pour vérifier le dégagement à l'emplacement de montage souhaité.

AVIS : Si vous n'êtes pas à l'aise de procéder à l'installation, nous vous recommandons de faire installer la fiche et la prise du moteur par un installateur compétent.

TEADE

Assurez-vous que la source d'alimentation est débranchée ou, si elle est commandée par un interrupteur, qu'elle est éteinte avant de procéder à l'installation de la prise de fiche. Ne pas supprimer l'alimentation des fils du bateau pourrait produire une décharge électrique.



TEADE

N'éterminez pas les fils dans le cadre de cette install. Des fils étamés pourraient produire le desserrage de la connexion au fil du temps et créer une mauvaise connexion. Des mauvaises connexions pourraient raisonner un court-circuit électrique ou un risque extrême d'incendie. Vaata paigaldusjuhiseid furnished pour éviter une défaillance du produit et des blessures.

2. Assurez-vous que la zone sous l'emplacement de montage est libre pour y percer des trous et que la quincaillerie d'installation n'endommagera pas les composants en place ou le câblage situé sous la surface de montage.
3. Assurez-vous que les câbles d'alimentation du moteur de pêche à la traîne et les fils du bateau ne sont pas connectés à une source d'alimentation avant de procéder à l'installation.
4. Vérifiez que les fils du bateau peuvent atteindre l'emplacement de montage prévu pour être fixés à la prise de fiche. Vérifiez aussi que les fils du moteur de pêche à la traîne peuvent atteindre les fils de l'ensemble de fiche, et qu'il y a assez de jeu pour que la fiche puisse être branchée et débranchée facilement à l'emplacement. Tous les fils devraient non seulement atteindre l'emplacement souhaité, mais aussi avoir suffisamment de jeu pour faciliter l'installation ou les réparations, et libérer la tension sur l'installation finale. Si les fils ne sont pas suffisamment longs, choisissez un autre emplacement.
5. Déterminez si l'emplacement de montage convient lorsque l'ensemble de fiche est branché dans la prise de fiche. Vérifiez le dégagement requis pour les cordons déjà en place et ceux qui entrent sur les deux côtés de l'installation. Donnez de l'espace aux cordons en place et facilitez le branchement et le débranchement de la fiche au besoin.

PAIGALDAMINE

Installation de la fiche et de la prise du moteur de pêche à la traîne

1

- a. Passez en revue les facteurs de montage à tenir en compte pour déterminer un emplacement de montage acceptable.

⚠ TEADE

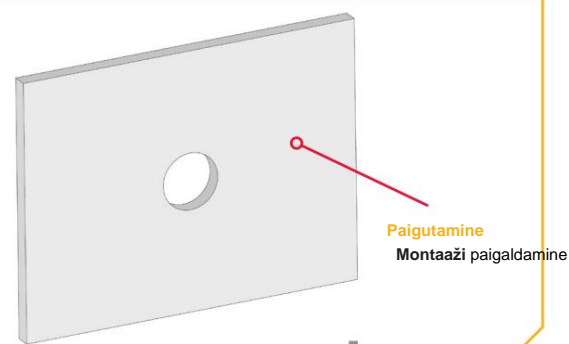
Assurez-vous que la source d'alimentation est débranchée ou, si elle est commandée par un interrupteur, qu'elle est éteinte avant de procéder à l'installation de la prise de fiche. Ne pas supprimer l'alimentation des fils du bateau pourrait produire une décharge électrique.

- b. Lorsqu'un emplacement de montage acceptable est choisi, retirez toute alimentation acheminée aux fils du bateau. Utilisez une perceuse et une scie-cloche de $1 \frac{1}{4}$ po (44,45 mm) pour percer un trou dans l'emplacement choisi.

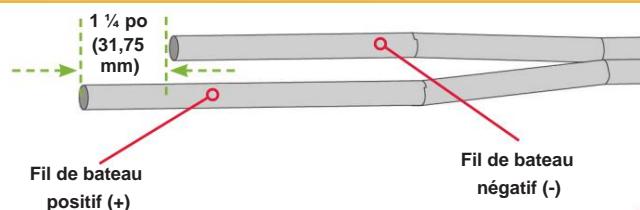
- c. Le trou étant percé, repérez les fils du bateau auxquels la fiche sera raccordée. Les fils peuvent devoir être taillés et dénudés. Utilisez un coupe-fil pour couper les fils et pensionner les bornes ou couvercles en place.

AVIS : Les extrémités des fils du bateau peuvent présenter tout type de connecteur électrique qui doit être pensionné.

1b



1c

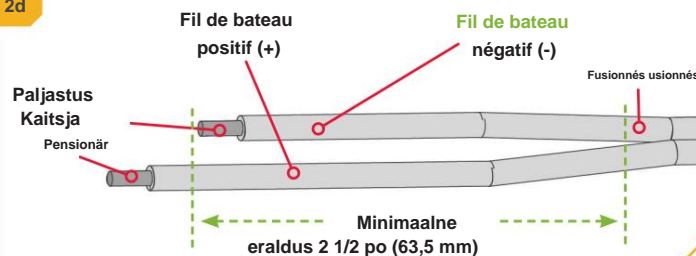


AVIS : Paigaldamise hõlbustaja, nous vous recommandons de décaler les extrémités des fils de $1 \frac{1}{4}$ po (31,75 mm). Faites en sorte que le fil de bateau négatif (-) soit le plus court des deux fils. Décaler la longueur des fils facilitera l'installation de la quincaillerie utilisée pour raccorder les fils ultérieurement dans l'installation.

2

- d. Au moyen d'une pince à dénuder, retirez le revêtement protecteur des fils. Nous vous recommandons de pensionner environ $\frac{1}{2}$ po (12,7 mm) à $\frac{3}{4}$ po (19,05 mm) de longueur du revêtement protecteur pour exposer les fils. Utilisez une règle pour mesurer cette longueur si nécessaire. Si les fils de bateaux positif (+) et négatif (-) sont fusionnés ensemble, divisez-les de manière à les séparer d'au moins $2 \frac{1}{2}$ po (63,5 mm) à partir de l'extrémité du fil le plus court.

2d



3

ARTIKLID NŌUETELE



30 x 2

28 x 2

26 x 2

24 x 2

22 x 2

20 x 2

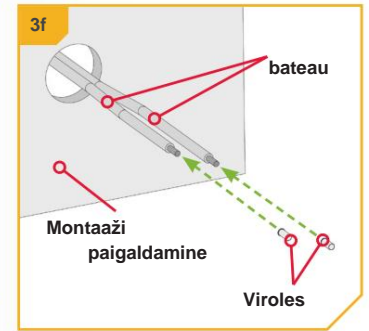
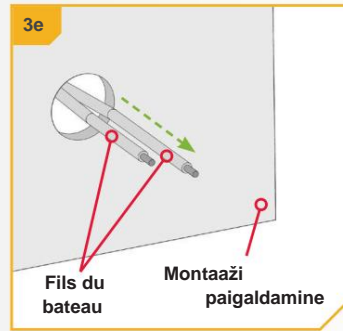
e. Prenez les fils du bateau et acheminez-les par le trou de 1 ¼ po (44,45 mm) qui était coupé dans l'emplacement de montage. Les fils devraient passer par l'arrière de manière à ce que les extrémités nouvellement taillées sortent par l'avant du trou.

f. Les fils du bateau qui étaient dénudés seront recouverts d'une virole (artiklid nr 20, 22, 24, 26, 28 või 30) pour contenir les brins du fil. Prenez les deux viroles et mettez-en une à l'extrémité de chaque fil, recouvrant ainsi tous les brins du fil.

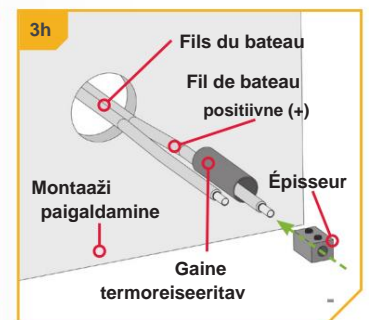
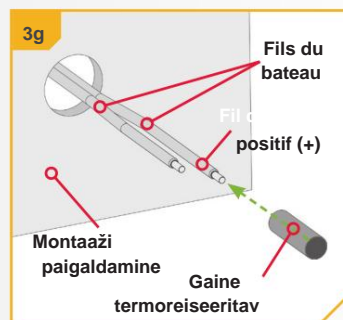
AVIS : La virole sélectionnée dépendra de la taille du fil du bateau. Les deux viroles de calibre 8 AWG (artiklid nr 28) peuvent seulement être requises si les fils de la prise de fiche ou de l'ensemble de fiche doivent être taillés ou rebouchés.

g. Les fils étant sortis à l'avant de l'emplacement de montaaž, prenez une des gaines thermorétractibles de 2 po (50,8 mm) (artiklid nr 16) et mettez-la à l'extrémité du fil de bateau positif (+) le plus long.

h. Prenez un épisseur (artikkel nr 18) et mettez-le à l'extrémité du fil de bateau positif (+). L'épisseur est fixé au fil du bateau, sur la virole. Fixez bien l'épisseur en serrant la vis de pression au moyen d'une clé hexagonale de 3/16 po (4,72 mm) (artikkel nr 34) kuni 20 po-lb (2,25 Nm).



AVIS : La taille des fils du bateau varie, il peut donc être nécessaire d'utiliser une virole d'une autre taille.



4

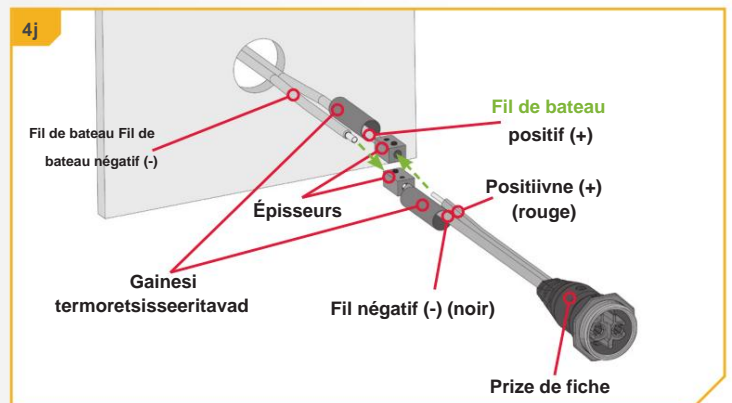
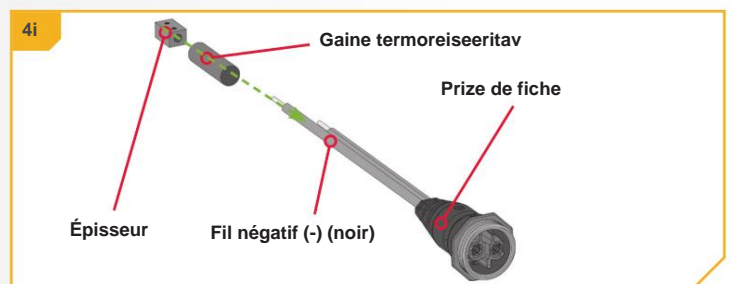
ARTIKLID NŌUETELE



i. L'autre épisseur et la gaine thermorétractible devraient être ajoutés à la prise de fiche, afin de pouvoir être fixés aux fils du bateau. Prenez la prise de fiche (artikkel nr B) et mettez un tube thermorétractible (artikkel nr 16), suivi d'un épisseur (artikkel nr 18) à l'extrémité du fil négatif (-) noir de la prise de fiche. Fixez bien l'épisseur en serrant la vis de pression au moyen d'une clé hexagonale de 3/16 po (4,72 mm) (artikkel nr 34), à 20 po-lb (2,25 Nm).

AVIS : Les fils positif (+) et négatif (-) de la prise de fiche devraient déjà comporter des viroles.

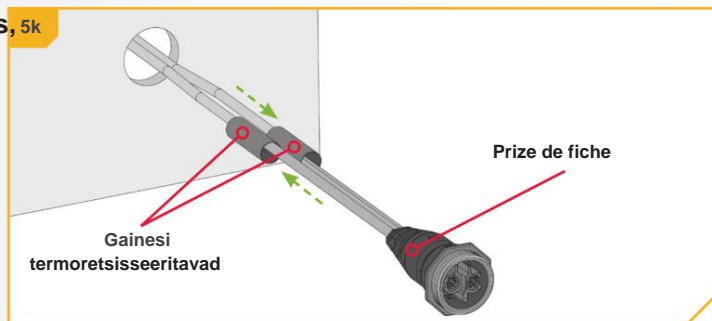
j. Prenez la prise de fiche et identifiez le fil positif (+) rouge dessus, puis alignez-le sur le fil de bateau positif (+). Insérez-le dans l'épisseur à l'extrémité du fil de bateau positif (+). Prenez le fil négatif (-) noir de la prise de fiche et alignez-le sur le fil de bateau négatif (-). Insérez-le dans l'épisseur à l'extrémité de fil négatif (-) noir de la prise de fiche. Fixez bien la vis de pression des deux épisseurs au moyen d'une clé hexagonale de 3/16 po (4,72 mm) à 20 po-lb (2,25 Nm).



5 k. Lorsque les épisseurs sont bien fixés sur les deux fils, 5k

prenez les gaines thermorétractibles et glissez-les sur les épisseurs. La gaine thermorétractible devrait être centrée sur l'épisseur et couvrir complètement les fils de raccordement.

- I. Lorsque vous êtes satisfait de la position, fixez bien les gaines thermorétractibles en place au moyen d'un pistolet thermique. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'ouverture autour des gaines thermorétractibles lorsqu'elles sont chauffées. Poussez les fils et la prise de fiche dans le trou percé de manière à ce que la prise de fiche repose contre la surface de montage.



AVIS : Les gaines thermorétractibles visent à rendre étanche la connexion reliant la prise de fiche et les fils du bateau. Assurez-vous qu'il n'y a pas de vides autour des fils pouvant permettre à l'eau d'atteindre la connexion.

6

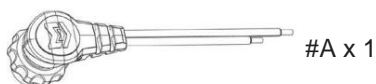
ARTIKLID NÕUETELE



2 x 1



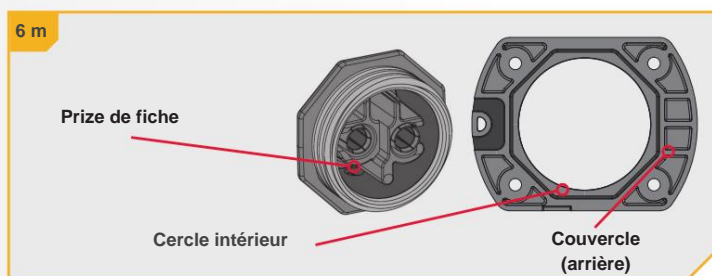
#C x 1



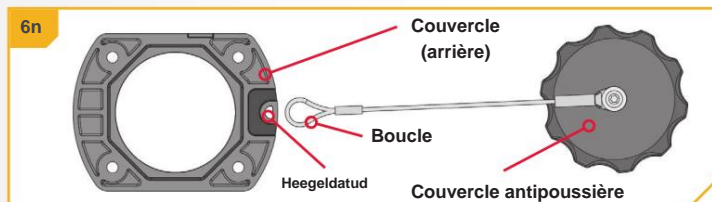
#A x 1

- m. Le couvercle (artikkel nr 2) est fixé sur la prise de fiche.

Retournez le couvercle et remarquez les encoches pratiquées le long du cercle intérieur. Ces encoches sont conçues pour s'asseoir sur la bordure extérieure de la prise de fiche lorsque celle-ci repose de manière à affleurer la surface de montage. Cela permet au couvercle ou à la prise de fiche d'être tourné par incrément de 45 degrés.

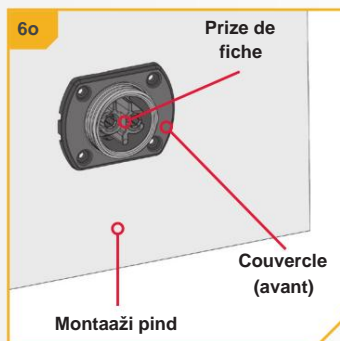


AVIS : Vous n'êtes pas obligé d'attacher le capuchon antipoussière au couvercle. Le capuchon antipoussière peut être rangé lorsque la fiche est utilisée et doit être remis en place lors de l'entreposage ou du transport.

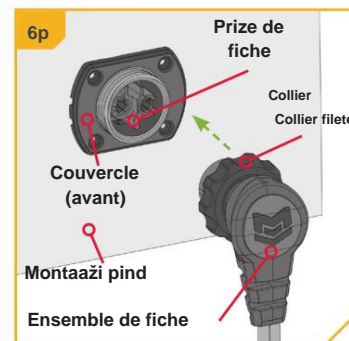


- n. Sur la face arrière du couvercle, il y a aussi un crochet pour fixer le couvercle antipoussière (artikkel nr C). Déterminez si le couvercle antipoussière sera accroché à droite ou à gauche, puis tournez le crochet sur le couvercle dans la bonne direction.

- o. Relevez le couvercle de manière à ce que les clavettes du cercle intérieur soient orientées vers la surface de montage et fixez-le sur la prise de fiche. Le couvercle devrait reposer sur la surface de montage.



- ik. Prenez l'ensemble de fiche (artikkel nr A) et branchez-le dans la prise de fiche. L'ensemble de fiche et la prise de fiche sont aussi conçus pour être fixés ensemble. Orientez l'ensemble de fiche et la prise de fiche de manière à ce qu'ils soient entièrement engagés. Il n'est pas nécessaire de serrer le collet fileté sur l'ensemble de fiche.



AVIS : Utilisez le capuchon antipoussière lorsque la fiche n'est pas utilisée pour une protection étanche maximale contre les contacts électriques.

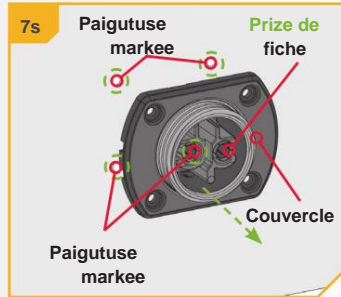
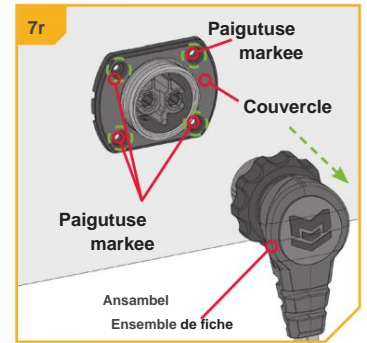
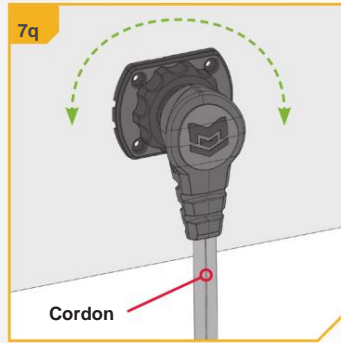
7

q. Tournez l'ensemble complet vers la droite ou la gauche jusqu'à ce que le cordon de l'ensemble de fiche soit dans un bon emplacement. Vérifiez le dégagement des autres articles sur la surface de montage et vérifiez si le cordon risque de nuire au fonctionnement de tout élément dans la zone.

AVIS : Assurez-vous que l'emplacement permet également de brancher et de débrancher la fiche. Le collier de verrouillage peut ensuite être fixé une fois que la fiche est utilisée.

r. Lorsque vous êtes dans un emplacement acceptable, prenez un stylo ou un outil de marquage et marquez la surface de montage dans chacun des trous de vis sur le couvercle. Notez l'orientation de la fiche pour le bon emplacement dans les prochaines étapes de l'installation. Les emplacements étant marqués, positionnez l'ensemble de fiche de la prise de fiche et mettez-les de côté.

s. Soulevez la prise de fiche, le couvercle et les fils vers l'avant hors du trou percé et laissez-les pendre à l'écart. Prenez une perceuse avec une mèche de 1/8 po (3,17 mm), puis percez un avant-trou dans la surface de montage, sur les emplacements marqués.



8

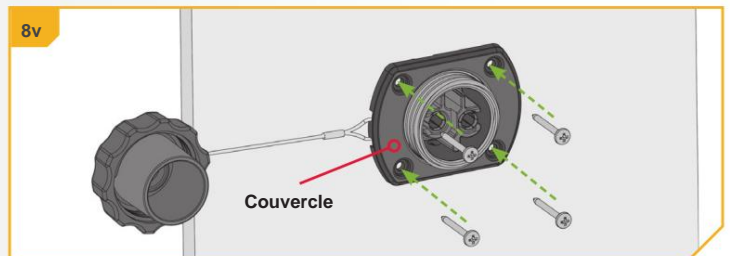
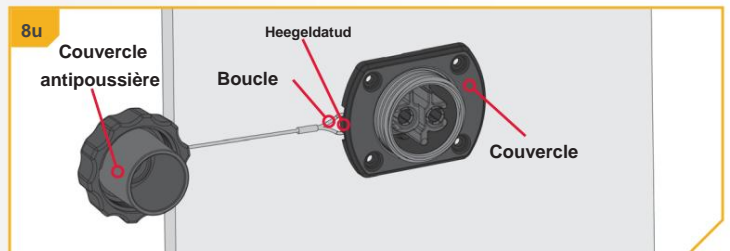
ARTIKLID NÕUETELE

 # 32 x 4

t. Les avant-trous étant percés, remettez en place les fils, le couvercle et les prises de fiche sur la surface de montage.

u. Revérifiez l'emplacement du crochet sur la face arrière du couvercle. La boucle dans le câble du couvercle antipoussière devrait être mise dans le crochet du couvercle. Une fois bien fixé, repoussez le couvercle jusqu'à la surface de montage. Assurez-vous que la prise de fiche est positionnée comme indiqué précédemment.

v. Réalignez les avant-trous percés sur les trous de vis du couvercle. Fixez bien le couvercle avec quatre vis n° 8-18 x 1 ¼ po (31,75 mm) (artikkel nr 32) au moyen d'un tournevis cruciforme.



9

w. Repérez les câbles d'alimentation pour le moteur de pêche à la traîne. Coupez la source d'alimentation du moteur et retirez les câbles d'alimentation du moteur de toute source d'alimentation.

x. Les fils peuvent devoir être taillés et dénudés.

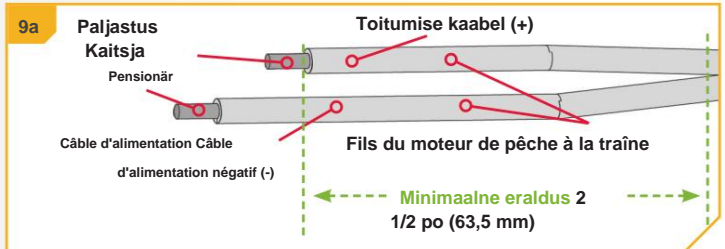
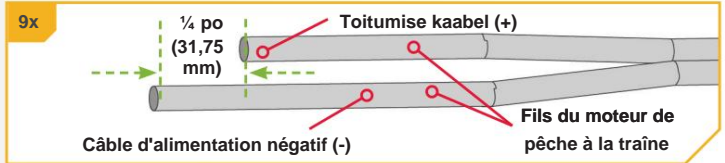
Assurez-vous que les fils sont suffisamment longs pour atteindre l'emplacement d'installation. Utilisez un coupe-fil pour couper les fils et poussez les bornes ou couvercles en place. Coupez les fils de manière à ce que leurs extrémités soient décalées et que le câble d'alimentation négatif (-) soit plus long d'environ 1 ¼ po (31,75 mm) que le câble d'alimentation positif (+).

y. Au moyen d'une pince à dénuder, retirez le revêtement protecteur des fils. Nous vous recommandons de pénétrer environ ½ po (12,7 mm) à ¾ po (19,05 mm) de longueur du revêtement protecteur pour exposer les fils. Utilisez une règle pour mesurer cette longueur si nécessaire. Si les câbles d'alimentation positif (+) et négatif (-) des fils du moteur de pêche à la traîne sont fusionnés ensemble, divisez-les de manière à les séparer d'au moins ½ po (63,5 mm) à partir de l'extrémité du fil le plus court.



TEADE

Assurez-vous que les fils du moteur de pêche à la traîne ne sont pas connectés à la source d'alimentation. Ne pas supprimer l'alimentation pourrait produire une décharge électrique.



10

ARTIKLID NÕUETELE

□ # 10 x 2

 #4 x 1

 #8 x 1

 #6 x 1

□ # 12 x 2

 # 14 x 1

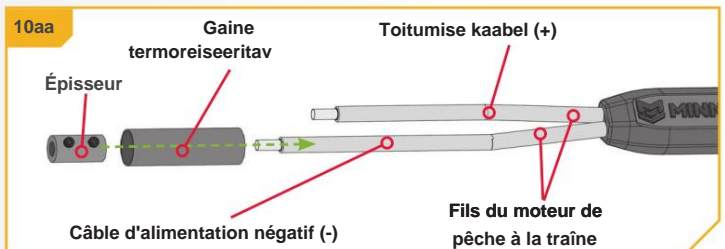
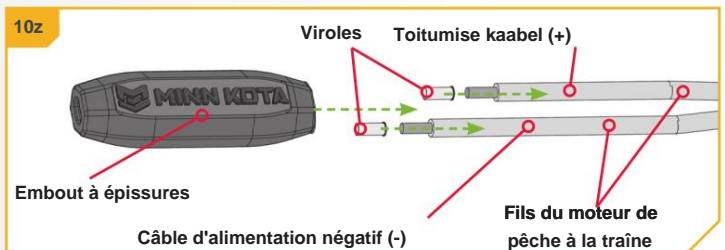
z. Les deux câbles d'alimentation positif (+) et négatif (-) des fils du moteur de pêche à la traîne devraient être recouverts d'une virole. Prenez deux viroles de calibre 10 AWG või 8 AWG (artikkel nr 10) või (artikkel nr 12) et mettez-en une à l'extrémité de chaque fil du moteur. Les viroles étant placées, prenez l'embout d'épissures (artikkel nr 4) et enflez-y les deux câbles d'alimentation positif (+) et négatif (-) des fils du moteur de pêche à la traîne.

AVIS : Les viroles de calibre 10 AWG sont les plus petites de la quincaillerie fournie. Les deux viroles de calibre 8 AWG (artikkel nr 10) peuvent seulement être requises si les fils de la prise de fiche ou de l'ensemble de fiche doivent être taillés ou rebouchés.

La taille des fils du bateau varie, il peut donc être nécessaire d'utiliser une virole d'une autre taille.

aa. Prenez l'une des gaines thermorétractibles de 2 po (50,8 mm) (artikkel nr 6) et mettez-la à l'extrémité du câble d'alimentation négatif (-) le plus long du fil de moteur de pêche à la traîne. Prenez un épisseur (artikkel nr 8) et mettez-le à l'extrémité du même fil.

Fixez bien l'épisseur en serrant la vis de pression au moyen d'une clé hexagonale de 3/32 po (2,38 mm) (artikkel nr 14) à 20 po-lb (2,26 Nm).



11

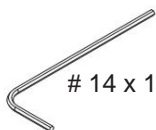
ARTIKLID NÕUETELE



#8 x 1



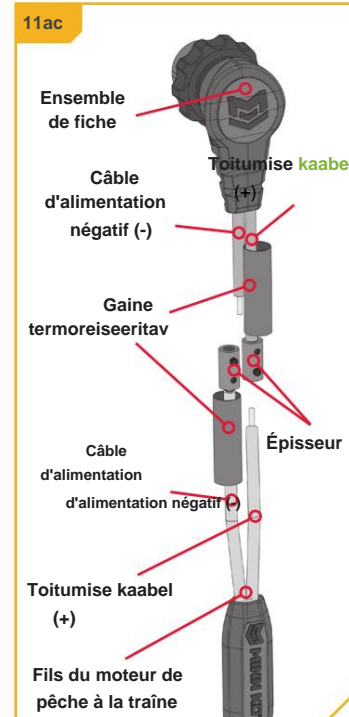
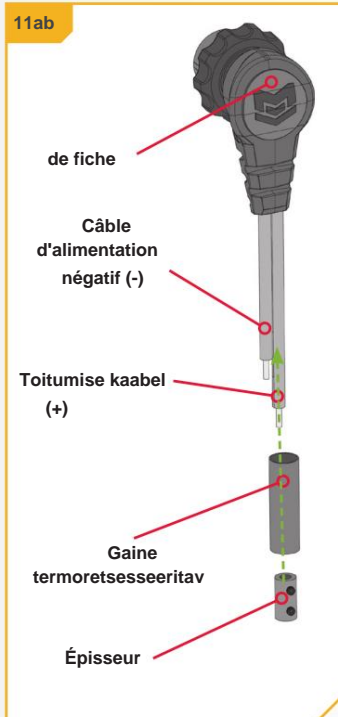
#6 x 1



14 x 1

ab. L'autre épisseur et la gaine thermorétractible devraient être ajoutés à la prise de fiche, afin de pouvoir être fixés aux fils du bateau. Prenez la prise de fiche (artikkel nr B) et mettez un tube thermorétractible (artikkel nr 6), suivi d'un épisseur (artikkel nr 8) à l'extrémité du fil négatif (-) noir de la prise de fiche. Fixez bien l'épisseur en serrant la vis de pression au moyen d'une clé hexagonale de 3/32 po (2,38 mm) (artikkel nr 14) à 20 po-lb (2,26 Nm).

ac. Prenez l'ensemble de fiche et identifiez le câble d'alimentation positif (+) rouge dessus, puis alignez-le sur le câble d'alimentation positif (+) des fils du moteur de pêche à la traîne. Insérez-le dans l'épisseur à l'extrémité du fil positif (+) de l'ensemble de fiche. Prenez le câble d'alimentation négatif (-) noir de l'ensemble de fiche et alignez-le sur le câble d'alimentation négatif (-) des fils du moteur de pêche à la traîne. Insérez-le dans l'épisseur à l'extrémité du câble d'alimentation négatif (-) noir des fils du moteur de pêche à la traîne. Fixez bien la vis de pression des deux épisseurs au moyen d'une clé hexagonale de 3/32 po (2,38 mm).



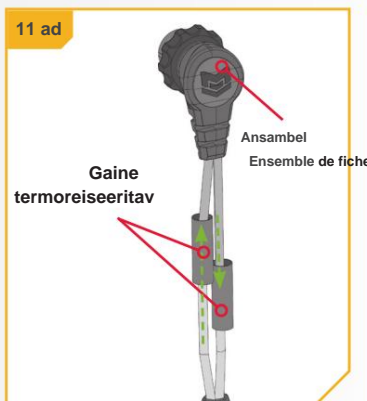
12

reklaam. Lorsque les épisseurs sont bien fixés sur les deux fils, prenez les gaines thermorétractibles et glissez-les sur les épisseurs. Les gaines thermorétractibles devraient être centrées sur les épisseurs et couvrir complètement les fils de raccordement.

AVIS : Les gaines thermorétractibles visent à rendre étanche la connexion reliant la prise de fiche et les fils du moteur de pêche à la traîne. Assurez-vous qu'il n'y a pas de vides autour des fils pouvant permettre à l'eau d'atteindre la connexion.

ae. Lorsque vous êtes satisfait de la position, fixez bien les gaines thermorétractibles en place au moyen d'un pistolet thermique. Ensuite, glissez l'embout à épissures sur les gaines thermorétractibles pour terminer l'installation.

AVIS : Au moment de débrancher l'ensemble de fiche de la prise, assurez-vous d'installer et de serrer le capuchon antipoussière. Cela évitera la pénétration de l'eau ou des débris.



AVIS : Au moment de connecter l'ensemble de fiche à la prise, assurez-vous de serrer le collier fileté pour garantir un joint bien étanche à l'eau. Un joint étanche protège les contacts électriques. Ne pas serrer le collier fileté pourrait permettre à l'eau de pénétrer.

Lisage garanteeritud teave, külastage veebisaiti minnkotamotors.com.



minnkotamotors.com



Minn Kota tarbija- ja tehniline teenindus
Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.
Postkast 8129
Mankato, MN 56001

121 Toiteajam
Mankato, MN 56001
Tel (800) 227-6433
Faks (800) 527-4464



©2022 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.
Kõik õigused kaitsitud.